



Kazachstan eiprodukten

Code: **DPDLH-251** Versie: 1.0.0

Ingangsdatum: 04-11-2025

Eigenaar: NVWA T&I, team Export

Versie	Ingangsdatum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	04-11-2025	Met Kazachstan zijn afspraken gemaakt over de export van eiprodukten. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van eiprodukten naar Kazachstan. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Kazachstan, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van eiprodukten naar Kazachstan zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 852/2004 (Hygiëneverordening)
- Verordening (EG) nr. 853/2004 (Hygiëneverordening)
- Verordening (EU) 2017/625 (Controleverordening)

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Kazachstan en de Europese Unie.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
COKZ	Controle Orgaan Kwaliteits Zaken
ECOA	Exportcertificering op afstand
HPAI	Hoog Pathogene Aviaire Influenza
KIP Nummer	Bedrijfsnummer van het legbedrijf
Leghennenbedrijf	Het bedrijf waar de eieren vandaan komen, ook wel leg-, herkomst- of primairbedrijf genoemd. Deze bedrijven hebben een KIP nummer
NCD	Newcastle disease

4 WERKWIJZE

De export van eiprodukten naar Kazachstan is toegestaan.

4.1 Algemeen

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Het certificaat is beschikbaar in het systeem e-CertNL.
- Het certificaatmodel is afgesproken tussen de Europese Commissie en Kazachstan.
- De certificering van eieren en eiprodukten verloopt in samenwerking met het COKZ. Het COKZ doet controles op basis waarvan de NVWA kan certificeren. Deze controles kunnen betrekking hebben op verklaringen ten aanzien van:
 - o de volksgezondheid,
 - o de warmtebehandeling,
 - o de bacteriologische onderzoeken,
 - o de origine van de eieren.
- Zie ook [DPEAH-04](#): Procedure voor certificering van consumptie-eieren en eiprodukten door de NVWA en het COKZ.
- Indien belanghebbende de gevraagde garanties niet kan aanleveren, zal de certificering niet doorgaan.
- Bij de export van eiprodukten mogen de eieren die gebruikt worden voor het eindproduct afkomstig zijn uit Nederland en andere EU lidstaten, het eindproduct mag enkel afkomstig zijn uit Nederland.

Vermelding gegevens pre-export certificaten:

Voor in Nederland geproduceerde eindproducten hoeft de aanhef van deel 4 betreffende pre-certificaten niet te worden ingevuld, hierin komt 'not applicable' te staan. In dit geval zal dit veld voorzien worden van handtekening en naamstempel door de certificerende dierenarts.

Certificaat: zie bijlage 1

4.2 Invuleisen van het certificaat

- Kies in e-CertNL voor "Eiprodukten (humaan)"
- Origine product = het land waar de laatste productiehandeling aan het te exporteren product heeft plaatsgevonden. De herkomst van het eindproduct is beperkt tot Nederland.
- Land van leggen eieren = het land waar de eieren vandaan komen die in het ei product zijn verwerkt. De eieren mogen uit EU-lidstaten komen.
- Per niveau (zending, orderregel en grondstof) dient het gekozen product gelijk te zijn. De gekozen behandeling waaraan minimaal wordt voldaan mbt HPAI/NCD kan verschillen.
- Per aanvraag kan maar één soort product geëxporteerd worden, ivm de doorhalingen voor de HPAI verklaring.
- Indien ivm HPAI en/of NCD voor de hittebehandeling wordt gekozen kan deze ingevuld worden onder tabblad zending. Wanneer voor zowel HPAI als NCD gekozen wordt voor de hittebehandeling moet minimaal aan beide temperatuur en tijd worden voldaan.

Bijvoorbeeld:

Gekozen hittebehandeling voor HPAI: Gedroogd eiwit 67 graden C gedurende 20 uur

Gekozen hittebehandeling voor NCD: Gedroogd eiwit 57 graden C gedurende 50,4 uur

Conclusie hoewel de eisen los van elkaar worden gecontroleerd moet het product dus tot minimaal 67 graden voor 50,4 uur zijn verhit om aan beide behandelingen te voldoen.

- Bij "erkenningen" dient de producent van het ei product vermeld te worden.
- Bij "additionele erkenningen" dient het leghennenbedrijf vermeld te worden wanneer dit gegeven vereist is. Dit is van toepassing voor verklaring 4.2.1 en 4.2.2, afhankelijk van de gekozen opties.
- Per grondstofniveau kunt u één land van herkomst van eieren aangeven. Mochten er meer herkomstlanden zijn, dient u meerdere grondstofniveaus aan te maken.

- Op grondstofniveau is het vastleggen van de volgende zaken verplicht voor het uitvoeren van de COKZ controles:
 - Batchnummer
 - Productiedatum
 - Houdbaarheidsdatum
 - Land van leggen eieren
- De productiedatum dient ook op orderregelniveau ingevuld te worden omdat de dierziekte controle aan productiedatum is gekoppeld.

4.3 Toelichting bij het certificaat

Verklaring 4.1:

Egg powder, melange, albumin and other processed egg products from poultry exported to the Republic of Kazakhstan originate from poultry and were processed in establishments on the territory of the country or administrative territory free from poultry diseases listed in point 4.2/

Deze verklaring kan worden afgegeven voor eiprodukten van pluimvee. Voor eiprodukten uit Nederland kan het COKZ dit controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Daarnaast moeten de producten verwerkt zijn in een bedrijf gelegen in een regio vrij van HPAI en NCD zoals genoemd in 4.2. Daar staat beschreven dat het gebied de laatste 30 dagen vrij moet zijn van HPAI, en de laatste 3 maanden vrij van NCD.

Voor Nederlandse producten kan e-CertNL de dierziektestatus automatisch op landniveau controleren gedurende deze termijnen, teruggerekend vanaf de exportdatum. Indien het land niet vrij is kan de NVWA handmatig controleren of de eindproducent niet in een beperkingsgebied heeft gelegen gedurende de termijnen.

Verklaring 4.2:

4.2Eggs used for processing were obtained from birds originating from premises and/or administrative territories:⁽²⁾/

4.2.1.

a) free from Highly pathogenic avian influenza according to the OIE Terrestrial Animal Health Code in the establishment within the last 12 months or within the last 3 months provided that stamping out is applied in the country or administrative territory according to regionalisation provided the relevant OIE requirements have been fulfilled (disinfection and surveillance with negative results);/

b) the establishment was either

i) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza for at least the previous 30 days.]/

and/or

[the egg products were processed:

either [liquid egg white was treated:

either [with 55.6 °C for 870 seconds.]

or [with 56.7 °C for 232 seconds.]

or ~~[10% salted yolk was treated with 62.2°C for 138 seconds.]~~

*or **[dried egg white was treated:***

either [with 67 °C for 20 hours.]

or [with 54.4 °C for 513 hours.]

*or **[whole eggs were at least treated:***

either [with 60°C for 188 seconds.]

or [completely cooked.]

[whole egg blends were at least treated]:

either [with 60 °C for 188 seconds.]

or [with 61.1°C for 94 seconds.]

or **[10 % salted egg yolk was at least treated]:**

[with 62.2°C for 138 seconds.]

or/ или [Equivalent treatment according the OIE Terrestrial Animal Health Code which may also be suitable to achieve the inactivation of the virus./

After treatment all necessary measures were taken to avoid contact of goods with potential sources of Avian influenza disease virus

Het eerste deel van de verklaring (a) gaat over de legbedrijven, waarvan de eieren afkomstig zijn. De kippen waarvan de eieren afkomstig zijn mogen niet uit een beperkingsgebied voor HPAI afkomstig zijn. HPAI is een aangifteplichtige dierziekte in Europa. Dit deel van de verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. In het geval van een HPAI uitbraak binnen Nederland dienen de KIPnummers te worden opgegeven. Het COKZ kan de opgegeven KIPnummers controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen dat deze niet in een besmette regio liggen.

Voor eieren afkomstig uit andere EU-lidstaten zal deze verklaring moeten worden geborgd middels pre-certificaten die worden afgegeven op het moment van leveren van de eieren aan Nederland. Wanneer na het leveren van de eieren in de lidstaat HPAI uitbreekt zijn deze eieren niet geschikt voor export naar Kazachstan tenzij een aanvulling op het pre-certificaat wordt gegeven door de autoriteiten van de lidstaat.

Het tweede deel van de verklaring (b) gaat over de productiebedrijven, deze mogen niet in een gebied liggen waar de laatste 30 dagen voor export HPAI is voorgevallen.

Het productiebedrijf moet altijd in Nederland gelegen zijn. E-CertNL kan de dierziektestatus automatisch op landniveau controleren gedurende de termijn (30 dagen teruggerekend vanaf de exportdatum). Indien Nederland niet vrij is zal handmatig gecontroleerd worden of de productiebedrijven in een beperkingsgebied hebben gelegen. Het COKZ kan deze gegevens controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Ofwel kan, indien het productiebedrijf wel in een 10 km zone gelegen is, gekozen worden voor een van de genoemde hittebehandelingen. Voor Nederlandse producenten kan het COKZ de uitgevoerde hittebehandeling controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

De opties die niet van toepassing zijn worden doorgehaald.

De optie voor 10% salted yolk onder *egg products* is doorgehaald omdat deze later apart benoemd staat onder *10% salted egg yolk*.

Het certificaat geeft aan dat een equivalente hittebehandeling mogelijk is, maar op dit moment zijn nog geen alternatieve behandelingen goedgekeurd volgens de WOAHL richtlijn. Er kan niet voor gelijkwaardige hittebehandeling gekozen worden.

Let op, indien voor zowel HPAI als NCD voor de hittebehandeling wordt gekozen moet minimaal aan beide temperatuur en tijd worden voldaan.

Het laatste deel, betreffende het uitvoeren van alle nodige voorzorgsmaatregelen, kan afgegeven worden op basis van EU en nationale regelgeving voor een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie volgens Verordening (EG) 852/2004. Het COKZ kan de erkenning van de producent controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

4.2.2 Free from Newcastle disease (as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code) - within the last 12 months in the country or administrative territory according to regionalisation or within the last 3 months provided that stamping out is applied in the country or administrative territory according to

regionalisation provided the relevant OIE requirements have been fulfilled (disinfection and surveillance) with negative results or goods underwent treatment ensuring inactivation of Newcastle disease virus (destruction of infectivity) according to the relevant OIE requirements and after treatment were taken all necessary measures to avoid contact of goods with potential sources of Newcastle disease virus./

In deze verklaring worden meerdere mogelijkheden aangehaald, ofwel moeten de kippen waarvan de eieren afkomstig zijn uit een land of zone komen die minimaal 3 maanden voor export vrij was van NCD. Hiervoor dient de herkomst van de eieren opgegeven worden. Vervolgens kan e-CertNL de dierziektestatus automatisch op landniveau controleren gedurende de termijn (teruggerekend vanaf exportdatum). Het COKZ kan de opgegeven herkomstlanden controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

In het geval van een NCD uitbraak binnen Nederland dienen KIPnummers te worden opgegeven. Het COKZ kan de opgegeven KIPnummers controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen dat deze niet in een besmette regio liggen.

Voor eieren afkomstig uit andere EU-lidstaten zal deze verklaring moeten worden geborgd middels pre-certificaten die worden afgegeven op het moment van leveren van de eieren aan Nederland. Wanneer na het leveren van de eieren in de lidstaat NCD uitbreekt zijn deze eieren niet geschikt voor export naar Kazachstan tenzij een aanvulling op het pre-certificaat wordt gegeven door de autoriteiten van de lidstaat.

Ofwel dient een hittebehandeling uitgevoerd te zijn die minimaal voldoet aan de normen van de WOAH om NCD te inactiveren. Voor Nederlandse producenten kan het COKZ de opgegeven herkomstlanden of uitgevoerde hittebehandeling controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Volgens de WOAH zorgen de volgende temperatuur/tijd combinaties voor inactivatie van het virus:

	Core temperature (°C)	Time
Whole egg	55	2,521 seconds
Whole egg	57	1,596 seconds
Whole egg	59	674 seconds
Liquid egg white	55	2,278 seconds
Liquid egg white	57	986 seconds
Liquid egg white	59	301 seconds
10% salted yolk	55	176 seconds
Dried egg white	57	50.4 hours

Let op, indien voor zowel HPAI als NCD voor de hittebehandeling wordt gekozen moet minimaal aan beide temperatuur en tijd worden voldaan.

Het laatste deel, betreffende het uitvoeren van alle nodige voorzorgsmaatregelen, kan afgegeven worden op basis van EU en nationale regelgeving voor een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie volgens Verordening (EG) 852/2004. Het COKZ kan de erkenning van de producent controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Verklaring 3:

4.3 Egg powder, melange, albumin and other processed egg products from poultry exported to the Republic of Kazakhstan:

- *do not have organoleptic changes*
- *are recognised fit for human consumption*
- *are not contaminated with salmonella (absence in 25 g*
- *do not contain more than 100 cfu/g or ml of Enterobacteriaceae*
- *are not treated with chemical coloring substances, ionization or UV rays.*

Deze verklaring bestaat uit 5 onderdelen, de eerste 2 delen kunnen worden afgegeven op basis van EU en nationale regelgeving voor een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie volgens Verordening (EG) 852/2004. Het COKZ kan de erkenning van de producent controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Onderdeel 3 en 4 kunnen worden afgegeven na controle van een labuitslag. De labanalyse is uitgevoerd door een geaccrediteerd lab dat bevoegd is deze analyses uit te voeren volgens geaccrediteerde methode, en te linken is aan de te exporteren partij. De labresultaten worden geüpload in de aanvraag, en gecontroleerd door het COKZ waarna het COKZ de controle middels een eis in e-CertNL bevestigt.

De monsters van het eindproduct dienen aan de volgende criteria te voldoen:

Salmonella in 25 g: n =5, c =0, m =0, M =0

Enterobacteriaceae in 1 g: n =5, c =2, m =10, M =100

De laatste eis kan worden afgegeven op basis van het borgingsprotocol waarbij het COKZ jaarlijks een inspectie uitvoert en de borging beoordeeld. Het borgingsprotocol dient bij iedere aanvraag geüpload te worden. Het COKZ bevestigt de controle middels een eis in e-CertNL.

Verklaring 4:

4.4 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of egg powder, melange, albumin and other processed egg products from poultry comply with veterinary–sanitary rules and requirements of the Customs union

De normen volgens de Customs Union komen niet volledig overeen met de normen van de EU, er is een analyse gemaakt waarbij het volgende is afgesproken:

Voor bepaalde middelen wijkt de Maximale Residu Limiet (MRL) die CU aanhoudt af van de Europese normen, zie onderstaande tabel.

	Middel	MRL Kazachstan (mg/kg)	MRL EU	EU wetgeving
1.8	Streptomycine	0.5	In melk (200 µg/kg) geen MRL voor eieren	37/2010
2.5	Amprolium	1	Geen MRL	37/2010
2.6	Robenidine	0.0025	25 µg/kg	124/2009

Bedrijven die eiproducten naar Kazachstan willen exporteren dienen een monitoringsprogramma op te zetten waarbij elk kwartaal gelijkwaardige producten als voor export naar Kazachstan worden bemonsterd, en geanalyseerd door een geaccrediteerd lab dat bevoegd is deze analyses uit te voeren. De meeste recente labanalyse moet worden geüpload in de aanvraag en dient niet ouder te zijn dan 3 maanden tot exportdatum. Indien een van de uitslagen niet conform is, is het verplicht dit te melden bij het COKZ.

Het COKZ kan hierop toezien, en dit bevestigen middels een eis in e-CertNL.

Verklaring 5:

4.5 Single-use and intact containers and packaging material correspond to hygienic requirements of the Customs union

Deze verklaring worden afgegeven op basis van EU en nationale regelgeving voor een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie volgens Verordening (EG) 852/2004. Het COKZ kan de erkenning van de producent controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

Verklaring 6:

4.6 The means of transport was treated and prepared in accordance with the requirements of the exporting country

Deze verklaring worden afgegeven op basis van EU en nationale regelgeving voor een bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) 853/2004 of een registratie volgens Verordening (EG) 852/2004. Het COKZ kan de erkenning van de producent controleren en middels een eis in e-CertNL bevestigen.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN


De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

ORIGINAL / ОРИГИНАЛ

COPY / КОПИЯ

Total number of copies issued / Количество выданных копий

1. Shipment description/ Описание поставки		1.5. Certificate No.: / Сертификат №:	
		 <p>Veterinary certificate for egg powder, melange, albumin and other processed egg products from poultry for human consumption exported from the EU to the Republic of Kazakhstan / Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Европейского союза в Республику Казахстан яичный порошок, меланж, альбумин и другие пищевые продукты переработки куриного яйца для употребления в пищу человеком</p>	
1.1. Name and address of consignor: / Название и адрес грузоотправителя:			
1.2. Name and address of consignee: / Название и адрес грузополучателя:			
1.3. Means of transport: / Транспорт: (No of the railway wagon, truck, container, flight, name of the ship) / (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)		1.6. Country of origin of goods: / Страна происхождения товара:	
		1.7. Certifying Member State in the EU: / Страна-член ЕС, выдавшая сертификат:	
		1.8. Competent authority in the EU: / Компетентное ведомство ЕС:	
		1.9. Organisation in the EU issuing the certificate: / Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:	
1.4. Country(-ies) of transit: / Страна(ы) транзита:		1.10. Point of crossing the border of the Customs union: / Пункт пересечения границы Таможенный союза:	
2. Identification of goods / Идентификация товара			
2.1. Name of goods: / Наименование товара:			
2.2. Date of production: / Дата выработки:			
2.3. Type of package: / Упаковка:			
2.4. Number of packages: / Количество мест:			
2.5. Net weight (kg): / Вес нетто (кг):			
2.6. Identification marks: / Идентификационный номер (Маркировка):			
2.7. Conditions for storage and transport: / Условия хранения и перевозки:			
3. Origin of goods / Происхождение товара			
3.1. Name, approval/registration number and address of the establishment: / Название, номер утверждения/регистрации и адрес предприятия:			
3.2. Administrative-territorial unit: / Административно-территориальная единица:			

- are not treated with chemical coloring substances, ionization or UV rays. / *не обрабатывались химическими красящими веществами, ионизирующим облучением или ультрафиолетовыми лучами.*

- 4.4. Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of egg powder, melange, albumin and other processed egg products from poultry comply with veterinary–sanitary rules and requirements of the Customs union. / *Микробиологические, химико-токсикологические и радиологические показатели яичного порошка, меланжа, альбумина и других переработанных пищевых продуктов переработки куриного яйца соответствуют действующим ветеринарным и санитарным требованиям и правилам Таможенного союза.*
- 4.5. Single-use and intact containers and packaging material correspond to hygienic requirements of the Customs union. / *Одноразовая тара и упаковочный материал неповреждены и соответствуют гигиеническим требованиям, принятым в Таможенном союзе.*
- 4.6. The means of transport was treated and prepared in accordance with the requirements of the exporting country. / *Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с требованиями, принятыми в стране-экспортере.*
1. Delete if not relevant and confirm by signature and stamp / *Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью*
2. Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement of the Parties according to the OIE Terrestrial Animal Health Code recommendations / *Административные территории, зоны и сроки могут быть изменены по взаимному согласию сторон в соответствии с требованиями Кодекса наземных животных МЭБ.*
3. Cross out as appropriate / *Не нужное вычеркнуть*